

Document: EB 2014/LOT/G.8
Date: 31 October 2014
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق
بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح
العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده
الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية
مؤسسة Oxfam Novib

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة مكتب شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: gb_office@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Clare Bishop-Sambrook

كبيرة الأخصائيين التقنيين

شعبة السياسات والمشورة التقنية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2489

البريد الإلكتروني: c.bishopsambrook@ifad.org

Shantanu Mathur

رئيس وحدة ضمان الجودة والمنح

رقم الهاتف: +39 06 5459 2515

البريد الإلكتروني: s.mathur@ifad.org

للموافقة

المحتويات

- 1 توصية بالموافقة
- 1 الجزء الأول - المقدمة
- 2 الجزء الثاني - التوصية

الملحق

- 3 مؤسسة Oxfam Novib: مشروع إدماج المنهجيات الأسرية في الإرشاد الزراعي،
وسلاسل القيمة، والتمويل الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء

الذيل

- 1 الإطار المنطقي المستند إلى النتائج

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية على النحو الوارد في الفقرة 7.

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى مركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية

أعرض هذا التقرير والتوصية التالية بشأن منحة مقترح تقديمها لأغراض برنامج البحوث الزراعية والتدريب لمركز دولي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية بمبلغ 1 مليون دولار أمريكي.

الجزء الأول - المقدمة

- 1- يوصي هذا التقرير بتقديم دعم من الصندوق إلى برنامج البحوث والتدريب الذي يجريه المركز الدولي التالي الذي لا تسانده الجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية: مؤسسة Oxfam Novib.
- 2- وترد وثيقة المنحة المعروضة على المجلس التنفيذي للموافقة عليها في ملحق بهذا التقرير: مؤسسة Oxfam Novib: مشروع إدماج المنهجيات الأسرية في الإرشاد الزراعي، وسلاسل القيمة، والتمويل الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء
- 3- وتتماشى أهداف المشروع ومضامينه مع الأهداف الاستراتيجية المتطورة للصندوق ومع سياسة تمويل المنح في الصندوق.
- 4- ويتمثل الهدف الاستراتيجي الشامل الذي يوجه سياسة تمويل المنح في الصندوق، والتي وافق عليها المجلس التنفيذي في ديسمبر/كانون الأول 2009، في تشجيع النهج والتقانات الناجحة و/أو الابتكارية، بالإضافة إلى السياسات والمؤسسات التمكينية التي تدعم التنمية الزراعية والريفية، وتمكين فقراء الريف نساء ورجالا في البلدان النامية من تحقيق دخول أعلى وأمن غذائي أفضل.
- 5- وتهدف السياسة إلى تحقيق المخرجات التالية: (أ) الترويج للأششطة الابتكارية وتطوير التقانات والنهج الابتكارية لدعم المجموعة المستهدفة للصندوق؛ (ب) التوعية، واستقطاب التأييد وحوار السياسات بشأن القضايا الهامة بالنسبة للسكان الريفيين الفقراء من قبل، وبالنيابة عن، هذه المجموعة المستهدفة؛ (ج) تعزيز قدرات المؤسسات الشريكة على تقديم مجموعة من الخدمات دعما للسكان الريفيين الفقراء؛ (د) تعلم

الدروس، وإدارة المعرفة ونشر المعلومات المتعلقة بالقضايا ذات الصلة بالحد من الفقر الريفي بين أصحاب المصلحة داخل وعبر الأقاليم.

6- يتماشى هذا المشروع مع هدف ومخرجات سياسة المنح في الصندوق، وبخاصة مع النتائج (أ)، (ب)، (ج) و(د) لأنه يسهم في الاستهداف الأكثر شمولية، والأكثر مناصرة للفقراء لأنشطة الصندوق، من خلال توسيع وتعميق وتوسيع نطاق المنهجيات الأسرية المثبتة. إضافة إلى ذلك، فإن المشروع سيعزز من الشراكات القطرية بين منظمات المجتمع المدني المحلية، والجهات الفاعلة في القطاع الخاص المحلي، والوكالات الحكومية ذات الصلة بعمليات الصندوق. ويطور هذا المشروع بصورة مباشرة مهارات الريفيين نساء رجالات لاستقطاب تأييد كل من الجهات الفاعلة في القطاعين العام والخاص لحقوقهم الاقتصادية وموقعهم في سلاسل القيمة، ولمنحهم فرصة الوصول إلى خدمات الإرشاد والخدمات المالية.

الجزء الثاني - التوصية

7- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي لمشروع إدماج المنهجيات الأسرية في الإرشاد الزراعي، وسلاسل القيمة، والتمويل الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء، منحة لا تتجاوز 1 مليون دولار أمريكي (1 000 000 دولار أمريكي) إلى مؤسسة Oxfam Novib ومدته ثلاث سنوات وفقاً لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

كانايو نوانزي

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

مؤسسة Oxfam Novib: مشروع إدماج المنهجيات الأسرية في الإرشاد الزراعي، وسلاسل القيمة، والتمويل الريفي في أفريقيا جنوب الصحراء

أولاً - الخلفية

- 1- منذ عام 2009 والصندوق يروج لاستخدام المنهجيات الأسرية الابتكارية كآلية للحد من الفقر الريفي بصورة مستدامة وعميقة. ويعتبر نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية، الذي أنشئ في ظل برنامج تعميم وتشبيك تمكين المرأة الذي طورته مؤسسة Oxfam Novib، ونهج التوجيه الأسري الذي طور كجزء من برنامج الدعم الزراعي الذي ساندته الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي في زامبيا (وتبنته فيما بعد المشروعات التي يدعمها الصندوق في ملاوي وأوغندا) أكثر المنهجيات الأسرية شمولاً.
- 2- استخدم نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية في ظل برنامج تعميم وتشبيك تمكين المرأة منذ عام 2008. وتمت تجربة تطبيقه على تنمية سلاسل القيمة لأول مرة من قبل مؤسسة Oxfam Novib وشركائها في أوغندا من خلال منحة صغيرة مولها الصندوق بقيمة (200 000 دولار أمريكي) في الفترة 2009-2011 (مع تقديم مؤسسة Oxfam Novib لتمويل مشترك بقيمة 164 000 دولار أمريكي). وأثبت تقييم خارجي نجاحات هذا النظام في تمكين النساء والفقراء، وتعزيز مشاركتهم في سلاسل القيمة، وتمكينهم من زيادة إنتاجيتهم، وتحسين وصولهم إلى الخدمات. واستمرت مؤسسة Oxfam Novib باستعمال هذا النظام مع شركاء محليين في أوغندا، ورواندا ونيجيريا منذ عام 2011 بدعم من منحة قدمها الصندوق إلى مؤسسة Oxfam Novib بما يقدر بحدود 1.4 مليون دولار أمريكي (مع تقديم المؤسسة لتمويل مشترك بقيمة 848 000 دولار أمريكي). ومن خلال هذه المنحة، يستخدم 34 000 ريفي نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية للنهوض بالمساواة بين الجنسين وسبل العيش، مما يقود إلى زيادة الأصول الإنتاجية، والوصول الآمن إلى الأراضي، وزيادة المدخرات، وتحسين الدخل. وهناك تقييم خارجي مخطط له في نهاية عام 2014 للإبلاغ عن النتائج والدروس والتحديات الأكثر حداثة. ويشير تقدير لمنحة Oxfam Novib على خلفية جميع مؤشرات الأداء على أنها واحدة من أفضل المشروعات التي تديرها شعبة السياسات والمشورة التقنية أداءً في الفترة 2013-2014.
- 3- يدعم الصندوق تنمية ونشر المنهجيات الأسرية الابتكارية كوسيلة لتحقيق نواتج إنمائية مستدامة كبيرة على مستوى الأسرة. ويروج مكتب التمايز بين الجنسين في شعبة السياسات والمشورة التقنية، على وجه الخصوص، لهذه المنهجيات في السنة الدولية للزراعة الأسرية. وتم تحفيز الاهتمام وبناء القدرات في هذه المنهجيات من خلال سبل التعلم التي دعمها البرنامج الإقليمي للتدريب على التنمية الريفية، والصندوق، و Oxfam Novib في رواندا وأوغندا عام 2012؛ ونظم الصندوق حلقة عمل عن نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية في سيراليون عام 2013؛ كما نظمت شعبة السياسات والمشورة التقنية حلقة عمل/حلقة كتابة في أوغندا عام 2013. وهناك مذكرة عن "كيف يمكن عمل؟" حول المنهجيات الأسرية الابتكارية قيد الإعداد حالياً في شعبة السياسات والمشورة التقنية. وفي الوقت الراهن، فإن Oxfam Novib تنفذ نظم تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية في خمسة بلدان في أفريقيا وثلاثة بلدان في آسيا، وتوسع من استخدامها ضمن اتحاد Oxfam العالمي. وتحظى المنهجيات الأسرية الابتكارية بالترويج حالياً من خلال البرامج التي

يدعمها الصندوق في غانا، وملاوي، وموزامبيق، ونيجيريا، ورواندا، وسيراليون، وأوغندا، وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية.

ثانياً - الأساس المنطقي والأهمية بالنسبة للصندوق

- 4- تتفد الحكومات والوكالات الإنمائية والمنظمات غير الحكومية المنهجيات الأسرية. وعلى الرغم من أن هذه المنهجيات حديثة نسبياً، إلا أن التجربة تثبت إمكانية إسهامها بصورة كبيرة في تحقيق الأهداف الإنمائية بصورة مستدامة، علاوة على المساواة بين الجنسين. إذ أنها تعزز استراتيجيات سبل العيش، وترفع من الإنتاجية من خلال تحسين اتخاذ القرارات الزراعية وتوازن عبء العمل، وتزيد الفرص المتاحة للشمول الاجتماعي، وتعمق الروابط بين المجتمعات والشركاء الإنمائيين، وتؤدي إلى تنمية أفضل لسلاسل القيمة. وتتولد هذه الفوائد من خلال تحسين الديناميات ضمن الأسرة.
- 5- تستند المنهجيات الأسرية الابتكارية على الفهم المتزايد، أنه وفي أجزاء عديدة من أفريقيا جنوب الصحراء، لا تشكل الأسر وحدات متماسكة حيث يتم تشاطر الأصول والاحتياجات والأهداف. وإنما غالباً ما يعيش النساء والرجال في نفس الأسرة حياة منفصلة. وتفرض الأعراف الخاصة بالجنسين حالة من انعدام المساواة في الوصول إلى الأصول المنتجة، والمعلومات، والتحكم بها بين الجنسين. وغالباً ما تواجه النساء أعباء مضاعفة، حيث يتوجب عليهن القيام بالعمل المنتج وتحمل الأعباء المنزلية، إضافة إلى مسؤولية الاهتمام بالأسرة، وضمان وجود ما يكفي من الغذاء، والتأكد من التحاق أطفالهن بالمدارس. وغالباً ما يشعر الرجال بأنهم يحملون عبء مسؤولية اتخاذ القرارات كونهم "يرأسون أسرهم"، ولأنهم الطرف الذي يرث ويتملك الأصول رسمياً. أما الخدمات المالية والإرشاد الزراعي ومبادرات تنمية سلاسل القيمة فغالباً ما لا تأخذ بعين الاعتبار هذه الفروقات، ولا تتطرق لأسبابها الجذرية. الأمر الذي يعيق فعالية الاستراتيجيات الرامية إلى الحد من الفقر الريفي بأسلوب مستدام.
- 6- تم تطبيق المنهجيات الأسرية الابتكارية بصورة ناجحة في عدد من البلدان، ويمكن إدماجها بصورة فعالة في الإرشاد الزراعي والتمويل الريفي وتنمية سلاسل القيمة لأنها تزيد من الأثر المناصر للفقراء لمثل هذه التدخلات الاقتصادية، ويمكن لها أيضاً أن تسهم بصورة كبيرة في تحقيق هدف الصندوق المتمثل في مساعدة 80 مليون شخص على التخلص من قبضة الفقر.
- 7- وإذا أخذنا بعين الاعتبار النتائج المتحققة حتى تاريخه، يبدو من الملائم توسيع، وتعميق، وتوسيع نطاق هذه الأنشطة من خلال ما يلي: (1) إدراج منهجيات أسرية أخرى، إضافة إلى نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية؛ (2) توسيع السياق من تنمية سلاسل القيمة إلى الإرشاد الزراعي والتمويل الريفي؛ (3) ضمان وجود روابط أوثق مع البرامج القطرية للصندوق، وتعزيز أثرها على مستوى الأسرة؛ (4) الوصول إلى البلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية. وقد طلبت مشروعات عديدة يدعمها الصندوق بناء القدرات على المنهجيات الأسرية الابتكارية ودعماً فعلياً لتبنيها، من قبيل: أي من هذه المنهجيات يتوجب تطبيقها، ومتى، وكيف يمكن إدماج هذه المنهجيات الأسرية الابتكارية في تصميم وتنفيذ المشروعات. وسيطور المشروع مراكز الموارد المحلية، والكتلة الحرجة من الخبرات في منظمات المجتمع المدني التي يمكن استخدامها من قبل العمليات التي يدعمها الصندوق بما يتجاوز فترة المشروع. كذلك فإنه سيوفر التدريب والمساعدة الفعلية لمشروعات الصندوق كي تتمكن من الاستخدام الفعال للمواد الموجودة الخاصة بهذه المنهجيات، وسوف

يعزز من قدرة منظمات المجتمع المحلي لاستقطاب التأييد لاستخدام المنهجيات الأسرية الابتكارية بغية جعل تخطيط التنمية المحلية من قبل الحكومات وخدمات القطاعين العام والخاص أكثر تشاركية وحساسية للتمايز بين الجنسين وتوجها بالطلب. وسيتم تطوير مواد ومبادئ توجيهية لتنمية القدرات باللغة الفرنسية كجزء من هذا المشروع.

ثالثاً - المشروع المقترح

- 8- تتمثل الغاية الإجمالية من هذا المشروع في المساهمة في زيادة الأمن الغذائي والتغذوي، وأمن الدخل للدخل للفقيرة في المقاطعات الريفية من رواندا، وبوروندي، وجمهورية الكونغو الديمقراطية.
- 9- وأما أهدافه فهي التالية: (1) تمكين 13 000 امرأة (30 بالمائة منهن من الشباب) و9000 رجل (30 بالمائة منهم من الشباب) من المجتمعات الريفية في رواندا، وبوروندي، وجمهورية الكونغو الديمقراطية من صياغة وتنفيذ خطط أسرية للتطرق لانعدام المساواة بين الجنسين، وتوجيه توظيف وتنويع سبل العيش، وإيجاد أفضل الممارسات لجعلهم أكثر صموداً في وجه الهزات الاجتماعية والاقتصادية، وتوفير الأغذية الأعلى قيمة غذائية لأسرهم؛ (2) تحسين فعالية البرامج والمشروعات التي يدعمها الشركاء المحليون من منظمات المجتمع المدني، والعمليات التي يدعمها الصندوق باستخدام مجموعة منتقاة من المنهجيات الأسرية لإدماج أدوات اتخاذ القرار المتغيرة بين الجنسين، واستراتيجيات التغيير الاجتماعي واتخاذ القرارات التشاركية في الإرشاد الزراعي والتمويل الريفي وسلاسل القيمة لأغراض الوصول إلى نهج أكثر شمولية وتوجها بالطلب بغية الوصول إلى الأسر الريفية الفقيرة.
- 10- تتضمن المجموعة المستهدفة: (1) النساء الريفيات، والرجال الريفيين والشباب الذين يعيشون في فقر في المقاطعات الريفية من بوروندي، ورواندا، وجمهورية الكونغو الديمقراطية، ويعانون من انعدام الأمن الغذائي والتغذوي؛ (2) أصحاب المصلحة الأكثر قوة مثل الهيئات الحكومية المحلية، وموفري الخدمات من القطاعين العام والخاص، والمشتريين من القطاعين العام والخاص في الاقتصادات المحلية وعدد من سلاسل القيمة؛ (3) منظمات المجتمع المدني المحلية التي ستعمل على إدراج المنهجيات الأسرية في التمويل الريفي وتنمية سلاسل القيمة والإرشاد الزراعي؛ (4) العاملين في المشروعات التي يدعمها الصندوق في البلدان الثلاثة المستهدفة، وبلدان أخرى في أفريقيا جنوب الصحراء التي تتخبط في أنشطة تنمية القدرات ونشر المعرفة للترويج لتوسيع نطاق المنهجيات الأسرية.
- 11- سوف ينفذ المشروع على مدى ثلاث سنوات وسيألف من ثلاثة مكونات رئيسية:
- التعلم العملي الذي تقوده المجتمعات من قبل النساء الضعيفات والرجال الضعفاء للتطرق لانعدام المساواة الاجتماعية وبين الجنسين والعجوزات الغذائية، والتفاوض على شروط وأوضاع أفضل مع المشتريين وموفري الخدمات من القطاعين العام والخاص؛
 - بناء القدرات لأغراض توسيع نطاق إدماج المنهجيات الأسرية في سلاسل القيمة والتمويل الريفي والإرشاد الزراعي؛
 - إدارة المعرفة والتعلم بين بلدان الجنوب لدعم المزيد من توسيع النطاق، مع التركيز على البلدان الناطقة بالفرنسية في أفريقيا جنوب الصحراء.

رابعاً - المخرجات والفوائد المتوقعة

12- يتوقع تحقيق ما يلي:

- تمكين 22 000 ريفي (حوالي 13 000 امرأة و9000 رجل، منهم 30 بالمائة من الشباب و30 بالمائة من الشابات) من استخدام المنهجيات الأسرية الابتكارية لزيادة المساواة بين الجنسين وتحسين سبل الرزق؛
- تعزيز 35 تعاونية/منظمة للمنتجين/رابطة قروية للادخار والإقراض تابعة للسكان الريفيين الفقراء بمهارات التحليل والتخطيط لصياغة الأولويات والاحتياجات، ولإنشاء الروابط مع السوق؛
- إنشاء شبكات مجتمعية لتقاسم أفضل الممارسات الخاصة بالمساواة بين الجنسين وتحسين سبل العيش بين الأقران؛
- إرساء ما لا يقل عن ست شركات مجتمعية بين القطاعين العام والخاص لأغراض تنمية الأعمال الحساسة للتمايز بين الجنسين والخدمات التي يقودها الطلب؛
- دعم ما لا يقل عن ستة شركاء من منظمات المجتمع المدني والعمل كمراكز موارد لهذه المنهجيات الأسرية الابتكارية لدعم توسيع نطاق المشروعات التي يدعمها الصندوق وغيرها من التدخلات، بعد انقضاء مدتها؛
- تمتع موظفي المشروعات التي يدعمها الصندوق في أفريقيا جنوب الصحراء بالمهارات والأدوات اللازمة لإدماج هذه المنهجيات في تصميم وتنفيذ المشروعات.

خامساً - ترتيبات التنفيذ

13- الجهة المتلقية للمنحة هي مؤسسة Oxfam Novib، وهي منظمة لا تسعى للربح، مسجلة في هولندا. وتتمتع بأكثر من 50 عاما من الخبرة في مجال التعاون الإنمائي، والمؤسسة عضو في مؤسسة Oxfam International، وهي اتحاد يضم 17 منظمة من منظمات التعاون الإنمائي تدعم ما يتعدى 3000 نظير في حوالي 90 بلدا حيث ينتشر الفقر وانعدام المساواة. وفي هذه المنحة، سوف تتعاون Oxfam Novib مع Oxfam Intermon (اسبانيا) ومع Oxfam GB (المملكة المتحدة). ولدى Oxfam Novib اتفاقية إطارية لمدة خمس سنوات مع حكومة هولندا، وهي تدير منح تتعدى قيمتها الإجمالية 20 مليون يورو من المفوضية الأوروبية، والأمم المتحدة، ومؤسسات كبيرة. كذلك فإنها تتمتع بنظام شامل لتحديد وتقدير ورصد وتقييم برامج الشركاء ولوضع القواعد الواضحة وتوفير التوجيه لضمان التنفيذ الملائم والإدارة المالية للعقود الثانوية.

14- تم اختيار مؤسسة Oxfam Novib كشريك تنفيذي لثلاثة أسباب استراتيجية وهي: (1) خبرتها المسهبة مع شركاء من منظمات المجتمع المدني المحلية في مجال المنهجيات الأسرية الابتكارية، وخاصة نظام تعلم العمل بشأن القضايا الجنسانية؛ (2) سجلها القوي في التوسط لأغراض المعرفة والتعلم بين بلدان الجنوب، وروابطها القائمة والمحتملة مع المشروعات القطرية التي يدعمها الصندوق؛ (3) احتمال توسيع النطاق من

خلال شبكة مكثفة من المنظمات العاملة تحت اتحاد Oxfam، ومع منظمات المجتمع المدني المحلية في معظم البلدان في أفريقيا جنوب الصحراء وفي العالم بأسره.

15- بالنسبة لهذا المشروع، سوف يتم تشكيل اتحاد مع منظمات المجتمع المدني المحلية في رواندا، وبوروندي، وجمهورية الكونغو الديمقراطية بروج لتقاسم الخبرات بين هذه البلدان الثلاثة، وللاستفادة من فرص الربط مع مشروعات الصندوق فيها، وجلب المزيد من الممارسين من البلدان الناطقة بالفرنسية من أفريقيا الغربية. وستوفر هذه الخبرة والتجربة المبنية مع الشركاء ومع المجموعات المجتمعية في رواندا، بموجب منحة قائمة يمولها الصندوق، الأساس القوي لهذه المبادرة.

16- سوف تدخل مؤسسة Oxfam Novib في اتفاقيات ثانوية مع الشركاء المحليين، ولكن ستبقى عرضة للمساءلة في نهاية المطاف عن إدارة الأموال والإبلاغ المالي. وسوف ترفع هذه المؤسسة للصندوق مراجعة سنوية منفصلة عن المشروع، وكذلك كشوفات بالنفقات المجمعة التي تكبدها الشركاء المحليون الذين سيكونون عرضة للمساءلة أمام مؤسسة Oxfam Novib عن استخدام أموال المنح الثانوية، وسيخضعون للإشراف المعياري في المراجعة.

سادساً - التكاليف الإشارية للمشروع وتمويله

17- سينفذ المشروع على فترة ثلاث سنوات، بتكلفة إجمالية قدرها 1 620 000 دولار أمريكي. وتبلغ قيمة منحة الصندوق 1 مليون دولار أمريكي، في حين ستوفر مؤسسة Oxfam Novib تمويلاً مشتركاً بقيمة 620 000 دولار أمريكي. وتركز منحة الصندوق على دعم بناء قدرات الشركاء من منظمات المجتمع المحلي (تحت عنوان "حلقات العمل")، والعمل في المجتمعات الذي سيضطلع به الشركاء المحليون ومنظمات المجتمع المدني (خط الميزانية الخاص بـ"التدريب" والذي يتضمن التعلم العملي وبناء قدرات الأقران والمفاوضات مع أصحاب المصلحة). وسيركز التمويل المشترك من مؤسسة Oxfam Novib على المرتبات، والتكاليف التشغيلية (بما في ذلك مراجعات الحسابات)، والاستشارات ذات الصلة بالابتكارات الخاصة بالمنهجيات الأسرية الابتكارية، وتكاليف الترجمة والسفر وحلقات العمل.

الجدول 1

التكاليف حسب المكون والجهة الممولة

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المكون	الصندوق	الجهة المشاركة في التمويل	المجموع
1. التعلم العملي الذي تقوده المجتمعات من قبل النساء الضعيفات والرجال الضعفاء للتطرق لانعدام المساواة بين الجنسين، والتفاوض على شروط وأوضاع أفضل	732	0	732
2. بناء القدرات لأغراض توسيع نطاق إدماج المنهجيات الأسرية في سلاسل القيمة والتمويل الريفي والإرشاد الزراعي	146	83	229
3. إدارة المعرفة والتعلم بين بلدان الجنوب لدعم المزيد من توسيع النطاق	45	102	147
4. إدارة المشروع، الرصد والتقييم والتعلم	0	435	435
نفقات عامة	77	0	77
المجموع	1000	620	1620

الجدول 2

التكاليف حسب فئة الإنفاق والجهة الممولة
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	الصندوق	الجهة المشاركة في التمويل	المجموع
1. المرتبات والعلاوات	0	319	319
2. التكاليف التشغيلية	0	51	51
3. الاستشارات	0	68	68
4. السفر والعلاوات (بما في ذلك الفنادق)	0	59	59
5. المعدات والمواد	0	0	0
6. السلع والخدمات والمدخلات	0	0	0
7. حلقات العمل	146	123	123
8. التدريب، إدارة المعرفة والتعلم بين بلدان الجنوب	777	0	0
9. أتعاب الإدارة/النفقات العامة	77	0	0
المجموع	1000	620	1620

ANNEX 1. RESULTS-BASED LOGICAL FRAMEWORK

Summary of objectives	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions/risks
GOAL			
Goal: To contribute to an increase in food, nutrition and income security of poor households in rural districts of Rwanda, Burundi and the Democratic Republic of the Congo.	<ul style="list-style-type: none"> At least 70% of the women and men using HHM have: <ul style="list-style-type: none"> reduced seasonal food insecurity increased household and productive assets (including savings) increased expenditure on household wellbeing needs (health, education) At least 30% of directly targeted households have balanced diets for all household members that are in line with their nutrition needs 	<ul style="list-style-type: none"> Baseline, mid and end term reviews, external evaluation Participatory monitoring system at individual and group levels AWPBs of IFAD and Oxfam supported projects Project design documents, testimonies and case studies published on websites. Final external evaluation 	<ul style="list-style-type: none"> No climatic extremes or disasters occur No political upheavals and massive emigration or displacement take place Matching funds continue to be available from other donors Inflation rates are reasonable
OBJECTIVES			
Specific objective 1: Enable 13,000 women which 30% are youth and 9,000 men which 30% are youth from marginalised rural communities in Rwanda, Burundi and DR Congo to make and implement household plans to address gender inequality, steer the enhancement and diversification of their livelihoods, and find best practices to make these more resilient to socio-economic shocks, with nutritious food available in households.	<ul style="list-style-type: none"> At least 50% of women secure their access to land At least 70% of women report a more equal share in decision-making over HH expenditure At least 70% of households report a more equal division of productive and domestic labour, including care work, proportionate to the distribution of benefits. At least 40% of women experiencing domestic violence report a reduction At least 50% of rural women and men have increased negotiation power with buyers and service providers 	<ul style="list-style-type: none"> Interim and final reports to IFAD Participatory monitoring system at individual and group levels Mid-term and final international review meetings/capacity-building events Final external evaluation 	<ul style="list-style-type: none"> The project area is partly in (post-) conflict areas; results would be affected if conflicts reoccur or freedom of movement is limited Formalisation of community public private partnerships not obstructed or politicized The fear of perpetrators' of violence of being reported does not obstruct behaviour change
Specific objective 2: Improve the effectiveness of programmes and projects by local CSO partners and IFAD-supported operations using a selection of Household Methodologies to integrate gender transformative tools, social change strategies and participatory decision making into agricultural extension, rural finance and value chains, for a more demand-driven and inclusive approach reaching out to poor rural households.	<ul style="list-style-type: none"> At least 2 CSO partners in each country have integrated HHM in their interventions At least 6 CSOs have established linkages with IFAD operations and effectively function as resource centres of experience in HHM At least 6 IFAD-supported projects have included HHM in plans and budgets. Innovation cases and guidelines disseminated 	<ul style="list-style-type: none"> Annual revision of CSO Action Plans. MoUs between local CSOs and IFAD projects interim and final reports to IFAD Final external evaluation Training materials and resources on websites 	
Outcomes			
1.1 Rural people able to use HHM for increasing gender equality and improving their livelihoods; 1.2 Community/producer organizations of poor rural people strengthened with analysis and planning skills to articulate priorities and needs, and to establish market linkages; 1.3 Community networks established for peer-sharing best practices for gender equality and livelihoods; 1.4 Community-public-private partnerships for gender sensitive business development and demand-driven services established.	<ul style="list-style-type: none"> 13,000 women and 9000 men trained on HHM by partners and through peer sharing, of which 30% of both sexes are youth. 35 cooperatives/producer organizations/VSLAs trained on organization development based on HHM. In each community covered by the project effective informal platforms for peer sharing best practice established. Buyers, input suppliers and other stakeholders in at least 6 business clusters or value chains have the capacity to develop implement and monitor gender equitable win-win business collaborations. 	<ul style="list-style-type: none"> Community led tracking of peer learning in leadership empowerment maps Progress reports, including reports from CSO partners ; Reports and minutes by cooperatives and other groups Review reports / evaluations 	<ul style="list-style-type: none"> Socio-political context allows a similar pace of change in the CSOs to that found in the earlier grant projects
2.1 CSO partners trained in HHM; 2.2 CSO partners supported and able to function as resource centres on HHM; 2.3 Capacity of staff from IFAD-supported projects in Sub-Saharan Africa developed to integrate HHM at design and implementation stages.	<ul style="list-style-type: none"> Regional and national-level capacity development events have been carried out with 7 CSO partners, and materials translated in French. At least 6 CSO partners demonstrate skills, materials and quality criteria to host and carry out learning visits on HHM and act as resource centres Staff from at least 7 IFAD-supported projects in Sub-Saharan Africa demonstrate their skills to use HHM. 		

KEY ACTIVITIES			
<p>Activity component 1: Community-led action learning to address gender and social inequalities, food shortages and negotiate better terms and conditions</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Catalyst phase ii. Mainstreaming phase iii. Movement building phase <p>Activity component 2: Capacity development for scaling up the integration of HHM in value chains, rural finance and agricultural extension</p> <ol style="list-style-type: none"> i. HHM co-creation workshop ii. Peer support visits iii. Capacity development for IFAD-supported projects iv. Technical support missions on HH Methods v. International Mid-Term Review workshop vi. Final Review and Sustainability workshop <p>Activity component 3: Knowledge management and south-south learning to support further scaling up</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Translation of existing materials in French ii. Support CSOs to become resource centres on HHM and develop practical guidelines on HHM in French iii. Case studies, lessons and evidence developed and disseminated to CSOs and IFAD-supported projects iv. Create new knowledge through research and exchange visits between CSOs and other actors. v. Dissemination workshops to influence programme designers and policy makers. <p>Activities for Project Management</p> <ol style="list-style-type: none"> i. Inception workshop ii. Advisory committee iii. Coordination of baselines and evaluations iv. Overall management, quarterly reporting monitoring v. Financial capacity development and audits 	<p>Activity component 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Catalysts workshops carried out, peer trainers identified, community-level manuals, qualitative data about change, stakeholder maps • Business tools workshops, multi-stakeholder platforms and workshops, group meetings, <p>Activity component 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Co-creation workshop prepared, carried out and reported • CSO partners from Rwanda report on support visits to other CSO partners • Staff of IFAD-supported projects included in local and regional workshops • Reported outcomes of technical support missions shared with all partners and IFAD-supported projects involved • Mid-term and final review workshops prepared, carried out and reported <p>Activity component 3:</p> <ul style="list-style-type: none"> • GALS manuals and guides available in French • Video material and clips in local language and subtitles or voice over • Practical guidelines, case studies and lessons available in CSO partners and IFAD-supported projects • Papers and how-to-do notes shared • Programme designers and policy makers have information about HHM <p>Project management:</p> <ul style="list-style-type: none"> • AWPB and improved contract management arrangements • Committee meetings/skypes at least twice a year • Baseline available in each CSO partner • Evaluation report disseminated • Management and monitoring arrangements established. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pictorial GALS Manuals and outcomes of participatory reviews available for e-sharing. • Reports and action plans from the international workshops. • Organizational/ innovation plans for phases 1, 2 and 3, workshop reports, progress reports. • Track record of e-discussions, resources on WEMAN website. • Quarterly reports from CSO partners, interim and final reports to IFAD, mid term review, final review. • Audit reports 	<ul style="list-style-type: none"> • CSO partners have initial capacity in the methodology • WEMAN website available • MoUs for coalitions of CSOs established in the 3 countries